 ***I Sick….***

***…Sack***

***genom***

***Hellervärlden***

***Nr 2 årgång 10 Mars 2021***

**Kära Hellervänner!**

Vi håller ut. Hoppas att ni gör detsamma. Planera för framtiden gör vi förstås och ett årsmöte – i vilken form må vara oskrivet just nu – skall det bli. Än så länge finns det mycket osagt och oskrivet om Frank Heller som bl a kommer att visa sig i årets två böcker och i detta medlemsblad.

**Årsmöte med mera**

Sällskapets stadgar stipulerar att årsmötet skall hållas inom årets första kvartal. Så kommer att ske

Före utgången av april. Rådande omständigheter tvingar oss att göra det på distans per zoom. Tid och lista på ärenden meddelas separat.

Likaså har styrelsen för avsikt att i vår genomföra en opretentiös serie programpunkter kring en handfull utvalda Frank Heller-böcker med en kort inledning följd av ett fritt samtal, också detta per zoom. Fler detaljer följer.

**Resan till London**

Planerna fortskrider för säll-skapets tidigare presenterade resa till London den 14-16 oktober med möjlighet att förlänga vistelsen med ytterligare dagar Även om det ännu går trögt med Covid-19-vaccinationerna hyser vi gott hopp om att restriktionerna avskaffas till dess Nu har vi fått klartecken om att en större utfärdsbuss kan nyttjas vilket utökar andelen möjliga deltagare med ytterligare 12 platser. Anmälan sker till [info@bktravelsolutions.se](mailto:info@bktravelsolutions.se) och ev. frågor till vår arrangör och rese-ledare [niklas.nilsson@bktravelsolutions.se](mailto:niklas.nilsson@bktravelsolutions.se)

Ytterligare frågor besvaras av styrelseledamoten Wilhelm Engström på tel. 073-7054020.

**Årsboken**

Från vanligtvis välunderrättat håll meddelas att arbetet såväl med årsboken som extraboken framskrider enligt planerna.

**Recension: Atlantis undergång**

(1941)

I mars 1933 anträdde paret Serner en längre kryssning med M/S Gripsholm till bl a Västafrika och Sydamerika. Uppdraget från Torgny Segerstedt i Morgon-Tidningen var att skriva ett antal artiklar som publicerades under våren i tidningen och sedan i volymen Irrande vinter.

Först 1941 använder sig Frank Heller skönlitterärt av miljön och erfarenheterna från sjöresan. Då är båten dock omdöpt till M/S Helgeandsholmen och den dramatiska resan i detektiv-romanen *Atlantis undergång* slutar ute på Atlanten någonstans i närheten av Madeira.

Den udda skandinaviska trion bankdirektören Trebka, diktaren Ebb och docenten Lütjens, som löste mordgåtan i *Tre mördare* *inträda* (1939) har återsamlats ombord och får snart några komplicerade misstänkta mordförsök att utreda. Än en gång får Heller användning av de giftkunskaper han inhämtat från vännerna Karl Mattsson och Claes Hommerberg. Säkert har han också lärt sig ett och annat i deckarlitteraturen. Han blev alltmer inläst på den vilket ju kulminerade i utgivandet 1945 av *All världens detektivhistorier*.

Det finns några kärleksintriger – dem kan vi glömma för de är lika blodfattiga som i andra Hellerverk – men så är där en intrig kring tre medelålders män som uppenbar-ligen har ouppklarade affärer med varandra. Det som dock gör boken läsvärd är den hetsiga men mycket lärda diskussionen mellan härads-hövdingen von Post och gods-ägaren Hambeck om legenden om det sjunkna Atlantis. Frank Heller är förstås inläst på Platon, Fröding och andra som fascinerats av historien och få spännings-författare kan förmedla kunskap så intresseväckande som han. Det är alltså argumenten för och emot Atlantis existens som håller en intresserad i detta opus 44 av Frank Heller men naturligtvis också den suveräna språk-behandlingen med gammaldags ord som bulevardiär och en imperfektform som ”de sprutto till”. Två år senare bestämdes det att vi skulle gå över till verbens singularformer.

Göran Wessberg

**Recensionen för 80 år sedan**

(Så här mottog Ivar Harrie boken i Dagens Nyheter 15/12 -41)

**I Jules Vernes fotspår**

Frank Hellers nya hälsning hem från fristaden i de italienska alperna presenterar sig som detektivroman. Bankdirektör Trebka från Köpenhamn, skalden Ebb från Oslo och docent Lüttjens från Lund – en kommitté välbekant från ”Tre mördare inträda” – avslöjar i framgångsrikt nordiskt samarbete det i det närmaste fulländade brottet, som denna gång är mera invecklat än någonsin både till motiv och teknik: mästerdetektiven är fortfarande den blide lundensiske religionshistorikern – hans bild har vackra drag av en bortgången som stått diktaren nära. Miljön är M/S ”Helgeandsholmen” på turistkryssning i Atlanten: kring den välbehagliga skildringen av lyx och grannlåt spelar det kända fyrverkeriet av citat och anspelningar. En del falska ledtrådar elimineras under de ångesttimmar då en katastrof hotar avbryta färden och får folk att bikta sig – motivet från Henning Bergers ”Syndafloden” går igen. Men själva katastrofen hör hemma i en diktvärld där Frank Heller numer trivs bättre än i detektiv- och skälmromanernas: skildringen kunde ha varit signerad Jules Verne. Också berättartekniken och dialogstilen, som bryter klädsamt på gammal-dags franska, anknyter till mästaren från Amiens. Men framför allt är Jules Vernes bästa stil träffad och överträffad i diskussionerna om det sjunkna Atlantis, som ackompanjerar handlingen hela vägen. Det är genuint lärda och skarpsinniga diskussioner: också de bevis och motbevis om Atlantis existens som Frank Heller roat sig med att fundera ut alldeles själv är inte bara sinnrika – de vittar om hans äkta förtrogenhet med geologi, etnografi, arkeologi och filologi. Han njuter intellektuellt av att kombinera möjligheter och sannolikheter spännande och frestande, men böjer alltid av i tid in i lekens och drömmens stämningar. Parallellen mellan Atlantis och den moderna kulturvärlden blir aldrig utsagd, men märks tillräckligt för att ge en underton av vemodig poesi åt tidsfördrivet. Frank Heller borde fortsätta i Jules Vernes fotspår.

**Läs mer om Atlantis**

Våren 1944 höll professorn i oceanografi Hans Pettersson sex föreläsningar vid Göteborgs Högskola. De samlades sedan i den mycket läsvärda lilla skriften *Atlantis och Atlanten* som man fortfarande kan hitta på Bokbörsen. Den boken fick jag för övrigt som premium när jag gick i realskolan!

Göran Wessberg

**Dag Hedman: Frank Heller och motstånd i litteraturen**

Ett exempel på populärlitteratur som motstånd

Gunnar Serner (1886-1947; pseudonymen Frank Heller) hade under första världskriget varit starkt franskvänlig, förmodligen i samklang med de studentkretsar i Lund, i vilka han umgicks under sin akademiska karriär, som 1912 fick ett så dramatiskt och abrupt slut i och med Serners berömda reversförfalskningar i Malmö och hans därpå följande landsflykt. Att den lundensiska intelligentian i Serners umgänge anslöt sig till det folk som ansågs stå för sinnesnjutning i kombination med andlig utveckling är kanske ej ägnat att förvåna. Serners favoritförfattare var huvudsak-ligen fransmän: Dumas, France, Verne m.fl. Under 1910-talet framställs tyskarna hos Serner nästan undantagslöst i negativ dager, särskilt i den rent propa-gandistiska novellsamlingen *Herr Leroux i luften* (1915). Läsningen av den borde ha satt de svenska läsarnas känslor i svallning: betänkas bör att Sverige i allmänhet var avgjort tysk-orienterat vid denna tid.

Ett egendomligt faktum är emellertid att Frank Hellers böcker sålde mycket bra just i Tyskland. Han var vår mest läste författare där, och den tysk-språkiga marknaden blev den avgjort lukrativaste för honom. Samtidigt kom den att utgöra slussen för hans texter till den östeuropeiska marknaden (främst Ungern och Tjeckoslovakien), eftersom de östeuropeiska över-sättarna utgick från de tysk-språkiga versionerna. Detta torde vara en viktig förutsättning för den omorientering som under 1920-talet ägde rum i Serners sympatier. I sammanhanget bör även nämnas att Serner och hans maka Annie bodde i Bayern 1922-23 och trivdes utomordentligt. De idkade där förtroligt och stimulerande umgänge med bl.a. Bertil Malmberg med maka och den norske författaren Sven Elvestad (pseud. Stein Riverton). En tydligt tyskvänlig linje i Serners författarskap kan tidigast skönjas i romanen *Du dåre, i denna natt* (1922), vars handling tilldrar sig i Danzig. Redan de berömda inledningsraderna ironiserar över den för Tyskland så betungande Versailles-freden av år 1919.

En annan faktor vid Gunnar Serners omvärdering av Tyskland var hans bolsjevikskräck och Rysslands-hat: han såg Tyskland som den ende jämbördige mot-ståndaren, som kunde rädda Europa undan en invasion av jätten i öster.

Till den andra av axelmakterna, Italien, hyste Frank Heller en livslång kärlek, från första gången han satte sin fot där i november 1919. Han vistades under långa perioder i Italien, bl.a. från december 1939 till juni 1943, under vilken tid han var bl.a. *Vecko-Journalens* korrespondent i Rom.

Denna uppsats skall behandla Gunnar Serners hållning gentemot Italien och Tyskland under andra världskriget och hur hans hållning återspeglas i hans verk från denna tid. Med andra ord: hur hanterar en italiensk- och tyskvänlig för- fattare sina sympatier under det pågående kriget?

Vad som präglade hela Serners politiska inställning från 1914 och framåt var en av honom ständigt propagerad pacifism. Denna håll-ning får Frank Heller att under första världskriget skriva satirer som ”En franc-coupeur” (*Söndags-Nisse* 11.4.1915) och ”Ormtunga Gebrüders saga” (*Figaro* 22.5 1915). Med tiden inträder bittrare och mer desillusionerade tongångar, särskilt efter andra världskrigets utbrott. Pacifismen är förmodligen en produkt av Serners varma religiositet. Denna hållning kunde ibland föra Serner på fel spår; han såg sålunda i Mussolini efter krigsutbrottet 1939 en fridsfurste, en diktator som var intresserad av att bygga upp Italien och dess kolonialvälde, men som inte skulle gå in i kriget. Efter Mussolinis fall publicerade Frank Heller år 1943 reportage-boken *Gladiatorernas uttågs-marsch. Anteckningar från Italien 1939-43,* där själva poängen är att visa att Mussolinis stora misstag var att slunga sitt land i krigets fasor.

Under första världskriget befann sig Serner i säkerhet i Köpenhamn och var främst verksam som skönlitterär författare och det är följaktligen bland hans kåserier, noveller och romaner man finner nedslagen av hans utnyttjande av litteraturen som ett medium för motstånd. Vid tiden för andra världskriget var Serner i första hand verksam som journalist. Han var korrespondent för Radiotjänst, tidskriften *OBS!, Svenska Dagbladet och Vecko-Journalen -* så det är endast i mindre utsträck-ning i noveller och romaner man bör söka efter reaktioner på världsbranden. Tvärtom synes det som om Frank Heller i sina romaner från andra världskriget sökt avskärma sig från en bister och kaotisk verklighet genom att skriva pusseldeckare av klassiskt snitt som *Tre mördare inträda* (1939) och *Atlantis undergång* (1941). I detektivberättelsen av denna typ finns det en ordning, rationalism och rättvisa – alla frågor får på slutet sina logiska svar – som kan ha verkat tilltalande i en tid av oordning, irrationalism och orättvisa. Under kriget skrev Heller också ett par historiska äventyrsromaner med titlar som är tydligt präglade av det internationella krisläget: *Kriget som aldrig tog slut (*1942) och *Europas mest hatade man* (1945). Ingen som då läste dessa titlar kan väl ha associerat annat än till det pågående världskriget respektive till Adolf Hitler. Innehållet i *Kriget som aldrig tog slut* är klart inspirerat av Grimmelshausens *Der abenteuerliche Simplicissimus* (1669). Under täckmantel av att utspelas under 30-åriga kriget är Hellers roman en närmast voltairesk uppvisning av alla krigs absurditet och perversitet. *Europas mest hatade man* handlar inte om Hitler, utan om en annan österrikare, furste Clemens von Metternich, som fick reda upp det stora europeiska konkursboet efter Napoleonkrigen.

I kåseriet ”Glimtar av det stora spelet” (*Vintergatan* 1939) ger Heller inledningsvis en rund-målning av det politiska läget vid världskrigets utbrott. Han jämför där Europas stater vid spelkort:

*I skrivande stund (ingen vet, om det gäller, då detta tryckes eller läses) har kortleken trettioett höga och låga, svarta och röda kort, bland vilka två i allmänna medvetandet sedan länge spela rollen av jokrar som endast lura på att sticka de andra och taga hem spelet; den ena jokern är röd och heter Ryssland, den andra svart och heter Tyskland. (s. 56)*

Utförligast skriver Frank Heller om kriget i sina artiklar i *Vecko-Journalen*, där han under ifrågavarande år nästan hade med en artikel per nummer. Detta medarbetarskap har blivit kommenterat av eftervärlden, ibland på ett nog så bistert vis, exempelvis i artikelserien ”Sven Sörmark på Menorca” i *Aftonbladet* juli-augusti 1984, där Sörmark bl.a. skriver att Frank Heller beredvilligt ”lånade sin penna åt Hitler-försvar, övermänniskokult och antisemitism under de år då särskilt hans krönikor i Vecko-Journalen måste ha gjort väsentligt intryck på dess inflytelserika läsekrets”. Sörmarks klatschigt formulerade teser om att dessa artiklar skulle vara fascist- och nationalsocialistpropaganda ekar i åtskilliga senare pressbidrag. Uttalanden som det citerade är inte ägnade att inge förtroende för deras upphovsmäns förtrogenhet med det textmaterial de uttalar sig om. Den som försöker göra stort nummer av artikelrubriker som ”Frank Heller hurrar för Mussolini ”(*Vecko-Journalen* 1940:4) eller ”Frank Heller ser med Mussolinis ögon” (*Vecko-Journalen* 1940:20), har helt missat innehållet i artiklarna, där Serners kritiska hållning tydligt framgår. Elsa Nyblom , *Vecko-Journalens* chefredaktör, skriver efter paret Serners hemkomst till Sverige från Italien i juni 1943 bl.a.:

*I sina artiklar tillämpade författaren otvivelaktigt ett för korrespondenter i diktatorstyrda länder numera vanligt skrivsätt som möjliggjorde deras passage genom den fascistiska censuren – och det har för den oinvigde inte alltid varit lätt att läsa mellan raderna. (Vecko-Journalen* 1943:37)

I själva verket får man nog säga att Serner var förvånansvärt öppen-hjärtig när han skrev från det Rom, där han hölls internerad. Hans förbittring över kriget och dem som utlöst det lyser fram i många dystra rader i hans reportage, även efter det att Italien gått med i kriget på Tysklands sida.

*Nu har det fallit minst två miljoner man, utan att man hört några fredsröster eller visar lust att lyssna till dem, om de skulle låta sig höras…(...) Men giv människan ett negativt mål att sträva efter, och hon presterar det otroliga. (Vecko-Journalen* 1943:25)

Serners hatkärlek till Tyskland – det pekuniära beroendet parat med ett förakt för den politiska ledningen – finns dokumenterat i många sammanhang, bl.a.ett i Göteborgs universitetsbibliotek bevarat brev daterat 27.5.1934 till kritikern vid *Göteborgs Handels- och Sjöfarts-Tidning* Henning Söderhjelm. Beträffande anställningstrygghet för journalister, skriver Serner:

*Något liknande förberedes i Nazityskland, enligt vad jag hörde på propagandaministeriet, dit jag var uppbjuden på hemresan (tro inte, att jag är kryptonazist – men man måste akta sig för att stöta sig med de herrar, som med en fingervink kunna avskära en från en stor del av ens inkomster).*

Serners ställning var helt enkelt jämförbar med sångerskan Zarah Leanders, och på liknande sätt har han anklagats för att själv ha varit nationalsocialist. Nu ger hans skrifter inte något belägg för detta, och vad vidare är ombads han av Torgny Segerstedt d.ä., nazist-motståndets grand old man i Sverige, att medverka i dennes göteborgska pressorgan *Morgontidningen.* Inte mindre än 76 artiklar av Serner trycktes där under den jämförelsevis korta perioden 1932-34. (I Segerstedts *Göteborgs Handels- och Sjöfarts-Tidning* hade han medarbetat med artiklar och följetonger 1916-32.)

Sedd ur perspektivet ”Litteratur som motstånd” genomgår Frank Hellers artiklar tveklöst en intressant förändring under krigets gång, rimligen delvis betingad av att författaren och hans maka befinner sig i Sverige från juni 1943 till december 1945. Instängd som han är, kommer Hellers texter alltmer att handla om Sverige och svenskarna. I själva verket kan man tydligt se hur Frank Heller ställer sig till beredskapsandans förfogande. Med sin omvittnade förmåga att känna av det kommersiellt gångbara i tiden har författaren då skildrat en omfattande resa med tåg till polcirkeln, liksom diverse hälsopropaganda. Tendensen är tydlig: svenskarna har allt de behöver inom landets gränser, och det är viktigt att hålla sig i form för att kunna göra sig nyttig i rikets försvar. ”Sverige är inte det patriarkaliska jordbruksland, jag minns från min barndom, det är ett större och rikare land. Genom ett mirakel har det undgått att dragas in i dödsvirveln, ljusen lysa ännu, medan de äro släckta på femte åren i resten av Europa.”

(8 politiska jular i *Dagens Nyheter*  17.12. 1944)

Heller är noggrann med att markera lojalitet mot statsledningen och dess politik. Sålunda ger han såväl i brev som i artiklar uttryck för sin beundran för Gustaf V, och han avslutar artikelserien ”Ur minnet och cigarrettetuiet” i *Vecko-Journalen (*1944:47)med att berätta om hur hans Villa St. Yves i Mentone beskjutits först av italienare, sedan av amerikanska flottan: ”Det återstår mig den tillfredsställelsen, att jag kan kalla mig verkligt neutral. Jag har bombarderats av båda de krigförande parterna.”

Ej blott sin penna, utan även sin person ställde Frank Heller till beredskapsandans förfogande i det att han deltog i olika Bokens Dag-arrangemang under 1944-45. Självklart var dessa i icke obetydlig mån tillkomna av kommersiella skäl som ett slags för sin tids svenska förhållanden gigantiska ”reklamgimmicks”, men under krigsåren inrangerades dessa tillställningar i det psykologiska försvaret, och fick åtminstone ett sken av att finnas till enbart för att stödja svenskarnas moral. Talande är ett fotografi från 1944, där Gunnar Serner vid Bokens Dag i Linköping sitter i père noble-pose och idkar högläsning för några uniformerade rekryter från Malmslätts flygflottilj.

Det sista manuskript Gunnar Serner hann fullborda före sin död i oktober 1947 var spionnovellen ”Farligt korrektur”, tryckt postumt i *Vecko-Journalens* julnummer 1947. Denna berättelse har f.ö. verklighetsunderlag: huvud-personen, den lille tyske professorn Max, är exempelvis modellerad efter 1900-talets störste tyske romanist Max Leopold Wagner, som var en av Gunnar Serners vänner under den tid han var internerad i Rom (1939-43). I novellen blir det så småningom klart för berättaren att professor Max inte längre älskar sitt fosterland eller dess politik. Därför skriver professorn kontrakt med ett schweiziskt förlag om en ordbok över de sardiska dialekterna. Censuren begriper inte ett ord sardiska och släpper således igenom korrekturen – vilka i själva verket innehåller hela listan över axelmakternas trupper på Sardinien och Sicilien. Vetenskapsmannens spionage når oupptäckt de allierades agenter.

För mig framstår detta som en originell och för sin upphovsman mycket karaktäristisk gestaltning av konceptet ”Litteratur som motstånd”.

(Detta är ett avtryck av ett föredrag som hölls vid en konferens i Budapest 1993 med temat Literature as Resistance and Counter-Culture)

**DELS (De litterära sällskapen i Sverige)**

Sverige lär vara bäst i världen vad gäller antalet litterära sällskap. Inte ens Storbritannien med betydligt fler invånare har lika många. Det första, Bellmans minne, bildades redan 1899. I dag har vi långt mer än 120 föreningar varav de allra flesta, inklusive Frank Hellersällskapet är med i DELS.

Via DELS får vi möjlighet att visa upp oss t ex på Bokmässan till ett humant pris, göra framträdanden på de litterära matinéerna i Stockholm, sälja våra skrifter på väldens längsta bokbord och informera om våra aktiviteter i litteraturtidningen Parnass. En prenumeration på den kostar 200 kr för 4 nummer.

DELS gav nyligen ut boken Sverige läser, som vi skrivit om tidigare här. Den kommer att digitaliseras men om du inte kan vänta till dess så finns den i bokhandeln eller kan beställas via [gwessberg1@gmail.com](mailto:gwessberg1@gmail.com)

**Kalendarium**

**April – Årsmöte via zoom**

**20 juli – Trollenäs**

**14-16 oktober- Englandsresan**

**Ansvarig utgivare:** Ivo Holmqvist

**Redaktör:** Göran Wessberg (gwessberg1@gmail.com)